

## Мовознавство

### Бібліографічний список літератури нових надходжень до наукової бібліотеки Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка у II півріччі 2011 року.

Складено з метою вибіркового розповсюдження інформації серед професорсько-викладацького складу, наукових працівників, аспірантів, студентів вузу.

1. Amer, I. **Multilingual Professional Language Courses 1&2 : for the Tourism Industry : English Version / I. Amer, T. V. Hristova, I. D. Miteva. – Rouse : [RRH], 2007. – 291 p.**
2. Bak, P. **Gramatyka języka polskiego : zarys popularny / Piotr Bak ; red. naukowy M. Szymczak. – Warszawa : Wiedza Powszechna, [1995]. – 508 s. – (Biblioteka miłośników języka).**
3. Engelmann, S. **Journeys : Direct Instruction Reading : Level 1. Textbook 3 / S. Engelmann, O. Engelmann, K. L. Davis. – Columbus : SRA : McGraw-Hill, 2000. – 196 p.**
4. Engelmann, S. **Journeys : Direct Instruction Reading : Level 1. Textbook 1 / S. Engelmann, O. Engelmann, K. L. Davis. – Columbus : SRA : McGraw-Hill, 2000. – 140 p.**
5. Engelmann, S. **Journeys : Direct Instruction Reading : Level 3. Textbook 1 / S. Engelmann, S. Hanner. – Columbus : SRA : McGraw-Hill, 2000. – 338 p.**
6. Engelmann, S. **Journeys : Direct Instruction Reading : Level 3. Textbook 2 / S. Engelmann, S. Hanner. – Columbus : SRA : McGraw-Hill, 2000. – 398 p.**
7. Engelmann, S. **Journeys : Direct Instruction Reading : Level 3. Textbook 3 / S. Engelmann, S. Hanner. – Columbus : SRA : McGraw-Hill, 2000. – 365 p.**
8. **English : тексти : підруч. для студ. гуманітарних, природничо-географічних і математичних фак. вузів / уклад. Є. О. Мансі. – К. : Академія, 2004. – 528 с. – (Альма-матер).**
9. Evans, V. **English Grammar Book : Round-Up 4 / Virginia Evans. – New and updated. – [Edinburgh] : PEL, [2005]. – 189 p.**
10. Evans, V. **English Grammar Book : Round-Up 5 / Virginia Evans. – New and updated. – [Edinburgh] : PEL, [2005]. – 206 p.**
11. Gray, L. S. **Mastering Idiomatic English / L. S. Gray. – Lincolnwood : National Textbook Company, 1999. – 90 p. – (Noun Phrases).**
12. Greenall, S. **Reward : Intermediate : Student's Book / Simon Greenall. – Oxford : Heinemann ELT, [1998]. – 124 p.**
13. Greenall, S. **Reward : Upper-intermediate : Student's Book / Simon Greenall. – Oxford : Macmillan Heinemann ELT, [1998]. – 124 p.**

14. Havryluk, N. English course for professional training of Social Workers = Професійна підготовка майбутніх фахівців соціальної роботи в процесі вивчення курсу англійської мови : [навчальний посібник] / N. Havryluk, O. Pichkar. – Uzhhorod : [УЖДУ], 2000. – 148 с.
15. Headway : Student's Book : Pre-Intermediate / John & Liz Soars. – Oxford : Oxford University Press, 2000. – 144 p.
16. Headway : Workbook : Elementary : with Key / Liz & John Soars. – Oxford : Oxford University Press, 2000. – 96 p.
17. Headway video : Activity Book : Intermediate / Richard Cooper ; editors John & Liz Soars. – Oxford : Oxford University Press, 2000. – 88 p. – (Oxford English video).
18. Journeys : Direct Instruction Reading : Level 2. Textbook 1 / S. Engelmann, O. Engelmann, K. L. Davis, A. Arbogast. – Columbus : SRA : McGraw-Hill, 2000. – 219 p.
19. Journeys : Direct Instruction Reading : Level 2. Textbook 2 / S. Engelmann, O. Engelmann, K. L. Davis, A. Arbogast. – Columbus : SRA : McGraw-Hill, 2000. – 248 p.
20. Journeys : Direct Instruction Reading : Level 2. Textbook 3 / S. Engelmann, O. Engelmann, K. L. Davis, A. Arbogast. – Columbus : SRA : McGraw-Hill, 2000. – 217 p.
21. Koshkarjowa, L. S. Kontrastive Lexikologie der deutschen und ukrainischen Sprachen = Порівняльна лексикологія німецької і української мов : підручник / L. S. Koshkarjowa. – Донецьк : [ДНУ], 2009. – 329 с. – (Бібліотека факультету іноземних мов).
22. Langan, J. English Skills / John Langan. – 7 Edition. – Boston ; New York : McGraw-Hill, 2001. – 640 p. + CD-ROM.
23. Langan, J. Sentence Skills with Readings / John Langan. – 2 Edition. – Boston ; New York : McGraw-Hill, 2001. – 712 p.
24. Law of Ukraine "On Higher Education" = Закон України "Про вищу освіту" : [пер. з укр.]. – К. : Знання, 2004. – 80 с. – Текст англ. мовою.
25. Misztal, M. Tests in English Thematic Vocabulary = Тематические тесты по английскому языку : Intermediate and Advanced Level / Mariusz Misztal. – К. : Знання, 2002. – 352 с.
26. Murphy, R. English Grammar in Use : посібник, довідник та кн. вправ для самоосвіти уч. серед. рівня / Raymond Murphy. – 2-е вид. – Cambridge ; K. : University Press : Фолио, 1998. – 350 с.
27. Nagajowa, M. ABC metodyki jezyka polskiego : dla poczatkujacych nauczycieli / Maria Nagajowa ; red. J. Chabiuk, M. Wojterska. – Wyd. 2-e poprawione. – Warszawa : Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne, 1995. – 272 s.
28. Nolasco, R. New Streetwise : Intermediate : Student's Book / Rob Nolasco. – Oxford : University Press, 2001. – 120 p.
29. Nolasco, R. New Streetwise : Upper Intermediate : Student's Book / Rob Nolasco. – Oxford : University Press, 2001. – 120 p.
30. Ploeger, K. Simplified Paragraph Skills / Katherine Ploeger. – Lincolnwood : NTS Publishing Group, 2000. – 560 p.
31. Pye, D. Reward : Intermediate : Practice Book / D. Pye, S. Greenall. – Oxford : Heinemann ELT, [1998]. – 96 p.

32. Pye, D. Reward : Upper-intermediate : Practice Book / D. Pye, S. Greenall. – Oxford : Macmillan Heinemann ELT, [1998]. – 96 p.
33. Quasthoff, U. Deutsches Neologismenwörterbuch / Uwe Quasthoff. – Berlin ; New York : Walter de Gruyter, 2007. – 690 s.
34. Renn, D. Contemporary English. Book 4 / Diana Renn. – Second Edition. – Chicago : McGraw-Hill, 2003. – 122 p.
35. Rogers, B. World Class Readings : High Beginning a Reading Skills Text / Bruce Rogers ; edit. S. Johnson. – New York : McGraw-Hill, 2005. – 173 p.
36. Spell It - Write! : Steps to Super Spelling. [Part 7] / K. R. Harris, S. Graham, J. Zutell, J. R. Gentry. – Nonconsumable Edition. – Columbus : Zaner-Bloser, 1995. – 180 p.
37. Spell It - Write! : Steps to Super Spelling. [Part 8] / K. R. Harris, S. Graham, J. Zutell, J. R. Gentry. – Nonconsumable Edition. – Columbus : Zaner-Bloser, 1995. – 180 p.
38. Аликберов, В. И. Слэнг и перевод = Slang & Translation : учебное пособие / В. И. Аликберов. – Чортков : Атаманчук В. В., 2010. – 104 с.
39. Басай, Н. П. Німецька мова. 5 клас = Deutsch : підруч. для серед. шк. / Н. П. Басай, В. М. Плахотник. – 3-є вид., переробл. – К. : Освіта, 2001. – 287 с.
40. Бучко, Г. Є. Латинська мова : посіб. для студ. гуманіт. спец. / Г. Є. Бучко, О. І. Галаса. – Тернопіль : Навч. кн. - Богдан, 2011. – 160 с.
41. Българско турски речник = Bulgarka turkse sozluk / съст.: Н. Ванчев, Ю. Керимов, Г. Класов [и др.] ; ред.: С. Романски, С. Илчев, Т. Делиорман. – София : БАН, 1961. – 1248 с.
42. В мире словесности : сборник научных работ, посвящ. юбилею профессора Л. В. Вознюк / редкол.: Е. П. Голобородько, Н. Г. Озерова, Н. Р. Грицак [и др.]. – Тернополь : Вектор, 2011. – 192 с.
43. Валігура, О. Фонетична інтерференція в англійському мовленні українських білінгвів : [монографія] / Ольга Валігура. – Тернопіль : Підруч. і посіб., 2008. – 286 с.
44. Гуменчук, А. Practicing, Developing and Improving Successful English : навч. посіб. для абітурієнтів та студ. ун-тів / А. Гуменчук, В. Панченко. – Вид. 2-е (допов.). – Тернопіль : ТНПУ, 2011. – 183 с. – Текст укр. та англ. мовами.
45. Дворецкий, И. Х. Латинско-русский словарь : около 50000 слов / И. Х. Дворецкий ; ред. К. Н. Яблонская, Г. А. Барышева. – Изд. 2-е, перераб. и доп. – М. : Русский язык, 1976. – 1096 с.
46. Закордонець, Н. І. Worldwide Destinations (із врахуванням досвіду Швейцарії) : методичні рекомендації щодо вивчення елективного курсу / Н. І. Закордонець. – Тернопіль : ТНПУ, 2011. – 76 с. – Текст англ. і укр. мовами.
47. Зеленько, А. С. Загальне мовознавство : навчальний посібник / А. С. Зеленько. – 2-е вид., стер. – К. : Знання, 2011. – 380 с.
48. Знайомтеся: Сполучені Штати Америки. 11 клас = Meet the United States of America : пробний підруч. для спец. серед. загальноосвіт. шк. з поглибл. вивч. англ. мови / О. Ф. Вигран, О. М. Константинова, Л. О. Константинова [та ін.] ; [за ред. О. М. Константинової]. – К. : Форум, 2002. – 304 с.
49. Карпенко, Ю. О. Вступ до мовознавства : підруч. для студ. вищ. навч. закл. / Ю. О. Карпенко. – 2-е вид., стер. – К. : Академія, 2009. – 336 с. – (Альма-матер).

50. Карп'юк, О. Англійська мова. 10 клас = English : рівень стандарту : підруч. для загальноосвіт. навч. закл. : 9-й рік навчання / Оксана Карп'юк. – Тернопіль : Астон, 2010. – 224 с.
51. Лісняк, С. Старослов'янська мова : навч.-метод. комплекс для студ. іст. фак. / С. Лісняк, Л. Невідомська, О. Вербоовецька. – Тернопіль : ТНПУ, 2011. – 192 с.
52. Лобас, Н. Розмовляй польською мовою = Mow po polsku : методичний посібник / Наталя Лобас. – Тернопіль : Крок, 2010. – 194 с. – Текст укр. та пол. мовами.
53. Максименко, Л. Г. English for Humanities : навч. посіб. для вивч. курсу "Англ. мова за проф. спрямуванням" для студ. гуманіт. спец. вищ. навч. закл. / Л. Г. Максименко, С. В. Перова, О. В. Ігнатова. – Луганськ : ЛНУ ім. Т. Шевченка, 2010. – 249 с.
54. Мансі, Є. О. 101 розмовна тема з англійської мови : тексти, лексика, завдання : для школярів, абітурієнтів, студ. / Є. О. Мансі. – К. : А.С.К., 2001. – 272 с.
55. Методичний посібник з практики письмового перекладу. 5 курс : для студ. фак. інозем. мов (спец. "Переклад") / [уклад.: О. І. Куца, М. В. Репченко]. – Пробне вид. – Тернопіль : ТНПУ, 2011. – 84 с.
56. Науковий вісник Ужгородського університету. Сер. Філологія. Соціальні комунікації. Вип. 24 : Присвячується 90-річчю від дня народж. Й. О. Дзєндзелівського / редкол.: Ю. М. Бідзіля, В. В. Барчан, Н. П. Бєдзір [та ін.]. – Ужгород : Говерла, 2011. – 252 с.
57. Науковий вісник Ужгородського університету. Сер. Філологія. Соціальні комунікації. Вип. 26 / редкол.: Ю. М. Бідзіля, В. В. Барчан, Н. П. Бєдзір [та ін.]. – Ужгород : Говерла, 2011. – 256 с.
58. Науковий вісник Ужгородського університету. Сер. Філологія. Соціальні комунікації. Вип. 23 / редкол.: Ю. М. Бідзіля, В. В. Барчан, Н. П. Бєдзір [та ін.]. – Ужгород : Говерла, 2010. – 158 с.
59. Науковий вісник Ужгородського університету. Сер. Філологія. Соціальні комунікації. Вип. 22 / редкол.: Ю. М. Бідзіля, В. В. Барчан, Н. П. Бєдзір [та ін.]. – Ужгород : Говерла, 2010. – 184 с.
60. Науковий вісник Чернівецького університету : збірник наукових праць. Вип. 551/552 : Германська філологія / редкол.: В. В. Левицький, А. Д. Бєлова, Р. П. Зорівчак [та ін.]. – Чернівці : ЧНУ, 2011. – 312 с.
61. Німецько-український тлумачний словник-довідник термінів соціальної роботи та соціальної педагогіки : словник для студ. вищ. навч. закл. / уклад.: Т. О. Маньковська, О. Ю. Пришляк, Н. І. Цабан. – Тернопіль : ТНПУ, 2011. – 192 с.
62. Новий німецько-український та українсько-німецький словник = Das neue Deutsch-Ukrainische Ukrainisch-Deutsche Worterbuch : 40 000 слів / [уклад. В.Ф. Малишев]. – [Донецьк] : [Сталкер], [2000]. – 448 с.
63. Нодельман, М. І. Francais. 11 клас : підруч. для серед. загальноосвіт. шк. / М. І. Нодельман. – К. ; Ірпінь : Перун, 2001. – 152 с.
64. Пиц, Т. Історія німецької мови: німецько-слов'янські мовні контакти : навч. посіб. для підгот. фак. ОКР "Бакалавр" на пряму підгот. "Гуманітарні науки", спец. "Філологія. Мова і література (німецька)" / Тарас Пиц ; відп. за вип. В. М. Лопушанський. – Дрогобич : ДДПУ, 2011. – 68 с. – (Університетська бібліотека).
65. Попова, И. Н. Грамматика французского языка = Le Francais : практ. курс : [учеб. пособие для студ. ин-тов и фак. иностр. яз.] / И. Н. Попова, Ж. А. Казакова. – Изд. 12-е стер. – М. : Нестор Академик Паблишерз, 2003. – 480 с.

66. Практичний курс німецької мови : навч.-метод. посіб. для самостійної роботи студ. 2 курсу спец. "Філологія" (пер. англо-укр.) / [упоряд.: Н. Я. Бияк, Н. Б. Вирста, Н. І. Цабан, Н. Р. Ящик]. – Тернопіль : ТНПУ, 2011. – 124 с.
67. Слухай, Н. В. Когнітологія та концептологія в лінгвістичному висвітленні : навчальний посібник / Н. В. Слухай, О. С. Снитко, Т. П. Вільчинська. – К. : Київський ун-т, 2011. – 367 с.
68. Царалунга, І. Б. Старослов'янська мова : навчальний посібник / І. Б. Царалунга. – Львів : Новий Світ - 2000, 2007. – 188 с.
69. Чи розмовляєте ви французькою? = Parlez-vous francais? : навч. посіб. для студ. вищ. навч. закл. освіти / за ред. І. Ключковської. – Львів : [Бак], 2001. – 195 с. – Текст фр. мовою.

Список підготувала Беновська І. В.  
лютий 2012